



**РЕЄСТРАТОР
КОНТРОЛЬНО-КАСОВИЙ ЕЛЕКТРОННИЙ
СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ
«DATECS CMP-10»**

**НАСТАНОВА ЩОДО ЕКСПЛУАТУВАННЯ
ДУ.26.00.00 НЕ**

2010

ДП «Компанія «ATLAS»
Україна, Київ – 37, 03680
Вул. М. Кривоноса, 2
Тел.: (044) 490-92-55, 490-92-56
Факс.: (044) 248-88-68

ЗМІСТ

1	ОПИС ТА РОБОТА РЕЄСТРАТОРА	5
1.1	Призначення та сфера застосування	5
1.1.1	Призначення реєстратора	5
1.1.2	Сфера застосування	5
2	ОПИС ТА РОБОТА	5
2.1	Технічні характеристики	5
2.2	Склад та будова реєстратора	8
2.2.1	Зовнішній вигляд реєстратора	8
2.2.2	Склад реєстратора	8
2.2.3	Модуль системний з блоком фіскальним	9
2.2.4	Інтерфейси	10
2.2.5	Панель управління	10
2.2.6	Механізм друку чеків та звітів	11
2.2.7	Модуль Bluetooth	11
2.2.8	Акумулятор	11
2.2.9	Блок живлення	12
2.2.10	Диск з програмним забезпеченням	12
3	ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ	13
3.1	Розпакування реєстратора	13
3.2	Встановлювання реєстратора	13
3.3	Вмикання та вимикання реєстратора	14
3.4	Зарядження акумулятора	15
3.5	Встановлення паперової стрічки	18
4	РЕЖИМИ РОБОТИ РЕЄСТРАТОРА	19
4.1	Режим попереднього програмування	19
4.2	Режим «РЕЄСТРАЦІЯ»	20
4.3	Режим «ЗВІТИ»	24
4.4	Автономний режим	31
4.5	Режим «ТЕСТИ»	35
5	ПОРЯДОК ПЕРЕВІРКИ ВІДПОВІДНОСТІ РЕЄСТРАТОРІВ КОНСТРУКТОРСЬКО-ТЕХНОЛОГІЧНІЙ ТА ПРОГРАМНІЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ДУ.26.00.00	36
5.1	Ідентифікація по маркувальним табличкам реєстратора	36
5.2	Відповідність реєстраторів комплекту конструкторської документації ДУ.26.00.00	36
5.3	Ідентифікація версії	37
6	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЗАСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ	38
7	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	39
8	ВИМОГИ ДО БЕЗПЕЧНИХ УМОВ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	40
9	ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ	41
9.1	Зберігання	41
9.2	Транспортування	41
10	МАРКУВАННЯ ТА ПЛОМБУВАННЯ	42
11	КОНСЕРВАЦІЯ (РОЗКОНСЕРВАЦІЯ ТА ПЕРЕКОНСЕРВАЦІЯ)	42
12	УТИЛІЗАЦІЯ	43

Настанова щодо експлуатування (далі – НЕ) містить необхідну технічну інформацію про реєстратор контрольно-касовий електронний спеціалізований «DATECS CMP-10» (далі – реєстратор).

В настанові щодо експлуатування наведені технічні та функціональні можливості реєстратора та засоби їх використання, наведені вказівки підготовки до роботи, експлуатації та зберігання реєстратора.

«DATECS CMP-10» - реєстратор, що програмується. Його технічні та функціональні можливості відповідають вимогам обслуговування клієнтів, а також сприяють їх вірній фінансовій звітності.

***Бажаємо Вам приємної роботи з реєстратором
«DATECS CMP-10» !***

1 ОПИС ТА РОБОТА РЕЄСТРАТОРА

1.1 Призначення та сфера застосування

1.1.1 Призначення реєстратора

Реєстратор контрольно-касовий електронний спеціалізований «DATECS CMP-10» за своїм призначенням належить до спеціалізованих, а за функціональними можливостями до портативних.

Реєстратори призначені для роботи в складі автоматизованих робочих місць обліку та контролю за фінансово-господарською діяльністю для виїзної торгівлі в сфері послуг та виїзних послуг підприємств поштового зв'язку (оподаткування продажу товарів/послуг за двома податковими ставками), а також для продажу квитків (білетів) в автотранспорті.

1.1.2 Сфера застосування

Сфера застосування – підприємства, установи та організації всіх форм власності, а також громадяни – суб'єкти підприємницької діяльності, які здійснюють розрахунки зі споживачами у сфері торгівлі, виїзної торгівлі та послуг.

2 ОПИС ТА РОБОТА

2.1 Технічні характеристики

1.2.1 Основні функціональні та технічні характеристики реєстратора наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметру	Показники
1 Метод друку	Лінійний термодрук
2 Кількість символів в рядку	32
3 Кількість символів в найменуванні товару, не більше	75
4 Швидкість друку, рядків/с, не менше	8
5 Інтерфейси	Інтерфейси RS-232, USB, Радіоканал Bluetooth
6 Швидкість передачі даних, біт/с	115200
7 Споживана потужність, Вт, не більше	10,0
8 Маса, кг, не більше	0,7
9 Габаритні розміри, мм, не більше	116X104X67

1.2.2 Основні функціональні та технічні характеристики реєстратора, який працює під управлінням програмного забезпечення керуючого пристрою наведено в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Показники
1 Кількість програмованих товарів (послуг), не менше	5000
2 Кількість розрядів для : - суми, що вводиться; - ціни, що програмується; - денного підсумку; - періодичного підсумку; - пароля касира	9 9 9 12 6
3 Кількість касирів, не менше	1
4 Кількість груп товарів (послуг), що оподатковуються, не менше - з додатним підсумком розрахунків; - з від'ємним підсумком розрахунків	5 5
5 Види податків, а саме: - податок включений в ціну; - податок не включений в ціну; - податок включений в ціну та відрахування/збори; - податок не включений в ціну та відрахування/збори	+ + + +
6 Виконувані касові операції: - реєстрація оплати готівкою; - реєстрація оплати в кредит; - реєстрація оплати платіжним чеком; - реєстрація оплати карткою; - множення ціни на кількість товару (послуг); - множення ціни на дробову кількість товару, з урахуванням кількості знаків після коми не менше трьох; - обчислення відсоткової надбавки або знижки; - облік грошових сум; - роздільний облік даних по товарах (послугах); - обчислення решти; - анулювання операції до закриття касового чека (квитанції); - виправлення помилки касира до виведення інформації на друк; - обчислення проміжних підсумків; - обчислення загальних підсумків; - службове внесення грошей; - службова видача грошей	+ + + + + + + + + + + + + + + + + +

Продовження таблиці 2

Найменування параметра	Показники
- оформлення послуг поштового зв'язку: - приймання поштових карток, листів, бандеролей, секограм, посилок, відправлень з оголошеною цінністю, дрібних пакетів, мішків «М», прямих контейнерів з урахуванням при тарифікації та друку касового чека категорії, розряду, особливих відміток та характеристик поштового відправлення; - супутні послуги; - приймання згрупованих поштових відправлень та поштових переказів; - приймання та оплата поштових переказів; - приймання комунальних та інших платежів готівкою; - оформлення послуг з розповсюдження періодичних друкованих видань: - передплата; - переадресування; - ануляція; - оформлення виплати пенсій та грошової допомоги; - оформлення послуг засобів зв'язку: - послуги «Інтернет-пунктів»; - пересилання електронних повідомлень; - послуги телефаксимільного зв'язку - оформлення надання інших послуг: - продаж електронних ваучерів; - послуги електрозв'язку; - оформлення кредитних договорів; - послуги засобів зв'язку; - оформлення пасажирських перевезень на транспорті.	+ + + + + + + + + + + + + + + + + + +
Режими роботи	- Попереднє програмування - Реєстрація - Звіти - Тестування
Енергонезалежна пам'ять та годинник / календар	Зберігає інформацію в оперативній пам'яті на протязі 1440 годин після відключення реєстратора від мережі живлення
Фіскальна пам'ять	Енергонезалежна, з об'ємом не менше як 2000 денних звітів*
Витратні матеріали	Термострічка: - ширина – (57,5 ±0,5) мм, - діаметр рулону – (40±1)мм або (50±1) мм
Примітка ** При 5 включених податкових групах	

2.2 Склад та будова реєстратора

2.2.1 Зовнішній вигляд реєстратора

Зовнішній вигляд реєстратора наведений на рисунку 1.



Рисунок 1 – Зовнішній вигляд реєстратора

2.2.2 Склад реєстратора

До складу реєстратора входять наступні функціональні та конструктивні вузли:

- модуль системний з блоком фіскальним;
- інтерфейс зв'язку з керуючим пристроєм;
- панель управління;
- механізм друку чеків та звітів;
- модуль радіоканалу Bluetooth
- акумулятор.

Ці складові частини розміщені в єдиному корпусі реєстратора.

До складу реєстратора входять також складові частини, що не розміщені в корпусі реєстратора:

- блок живлення;
- диск з програмним забезпеченням.

Блок живлення сформований у вигляді мережевої вилки та підключається безпосередньо до мережі змінного струму 220 В, та має шнур для підключення до реєстратора.

2.2.3 Модуль системний з блоком фіскальним

Модуль системний з блоком фіскальним конструктивно виконаний у вигляді окремого блоку. Блок фіскальний (далі – ФБ) виділено в окремий конструктивний вузол, який пломбується виробником згідно конструкторської документації.

ФБ складається з наступних функціональних та конструктивних вузлів та блоків:

- фіскальної пам'яті (далі – ФП);
- оперативної пам'яті (далі – ОП);
- процесора та годинника-календаря з елементом живлення.

ФБ виконує наступні функції:

- приймає команди та дані від блоку клавіатури керуючого пристрою, обробляє їх;
- виконує запис та зчитування даних в/із ФП;
- виконує запис та зчитування даних в/із ОП;
- працює з годинником-календарем;
- керує роботою механізму друку.

ФП - енергонезалежна. Записана інформація не може бути змінена. Вірогідність інформації може бути порушена тільки в разі поломки ФП або дефектів, що з'явилися в її управлінні.

Об'єм ФП забезпечує функціонування реєстратора не менше семи років. Тривалість цього періоду залежить від частоти обнулень та кількості податкових груп, що використовуються.

Програмувати ФП може лише кваліфікований спеціаліст центру сервісного обслуговування (далі - ЦСО).

В Оперативній пам'яті (далі - ОП) зберігаються дані описів товарів, дані на основі яких формуються розрахункові документи та звіти реєстратора. ОП забезпечує збереження інформації на протязі більше 1440 годин після відключення від мережі, завдяки вмонтованому в реєстратор акумулятору. Вірогідність інформації перевіряється автоматично при кожному підключенні реєстратора.

Процесор керує механізмом друку, панеллю управління, виконує операції із формування звітів, розрахункових документів та занесення фіскальної інформації до ФП, а також виконує функції годинника-календаря.

2.2.4 Інтерфейси

Реєстратор має можливість працювати з керуючим пристроєм завдяки вбудованим інтерфейсам RS-232, USB та радіоканалу Bluetooth.

Місце під'єднання зовнішніх пристроїв для роботи по RS-232 та USB відображено на рисунку 2.



Рисунок 2 – Місце під'єднання зовнішніх пристроїв

2.2.5 Панель управління

Панель управління конструктивно виконана у вигляді пластини, на якій розташовані дві кнопки та два світлодіода. Зовнішній вигляд панелі управління наведено на рисунку 3.

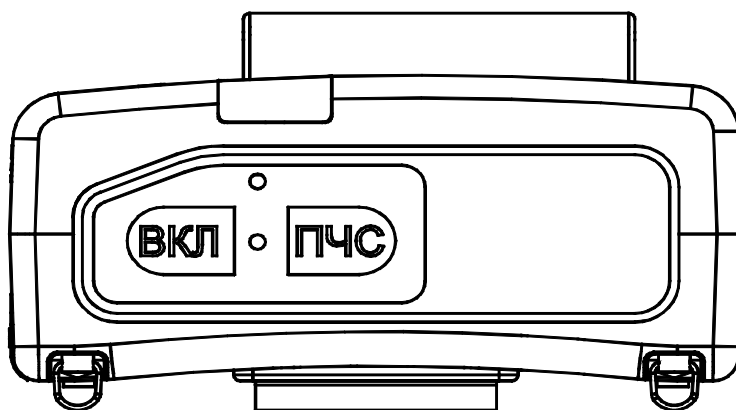


Рисунок 3 – Панель управління

Натиснення на кнопки забезпечує виконання наступних функцій:

- натиснення на кнопку «ПЧС» призводить до просування паперової стрічки.
- натиснення на кнопку «ВКЛ» призводить до вмикання (вимикання) реєстратора;

- індикація верхнього світлодіода відображає стан акумулятора, наявність паперової стрічки та стан кришки механізму друку;
- індикація нижнього світлодіода відображає режими роботи;
- при відповідному алгоритмі натиснення кнопки «ПЧС» - вибір режиму роботи.

Більш докладний опис призначення кнопок та світлодіодів буде наведено далі.

2.2.6 Механізм друку чеків та звітів

В реєстраторі використовується термопринтер типу MLT289 фірми "CITIZEN". Для забезпечення роботи реєстратора, витратні матеріали повинні відповідати наступним вимогам:

- паперова стрічка СК-57,5Т, що виробляється ТОВ "ДАТЕКС ПАПІР" за ТУ У 30568884.001-2000. Дозволяється також використовувати стрічку паперову, вироблену з паперу виробництва фірм Koehler (Німеччина) та ЖТК (Фінляндія), фірмами "Техінформ" (Україна, Київ) та "ЭКОРТ" (Росія, Москва).

Розміри котушки паперової стрічки повинні бути:

- ширина - $(57,5 \pm 0,5)$ мм;
- зовнішній діаметр котушки – (40 ± 1) мм або (50 ± 1) мм;
- внутрішній діаметр котушки – $(8 + 0, - 2)$ мм.

2.2.7 Модуль Bluetooth

Радіозв'язок здійснюється за допомогою модуля Bluetooth, що входить до складу реєстратора. Реєстратор забезпечує обмін інформацією із зовнішніми пристроями через радіоканал Bluetooth.

Для організації зв'язку зовнішніх пристроїв (КПК, комп'ютерів, ноутбуків та т.і.) з реєстратором, треба виконати відповідні настройки в пристроях.

Радіус дії радіоканалу відповідно до технічної документації на Bluetooth - модуль.

2.2.8 Акумулятор

Для забезпечення реєстратора електроживленням використовується літієво-іонний акумулятор ємністю 2 Ah. Місце розташування акумулятора зображено на рисунку 4.

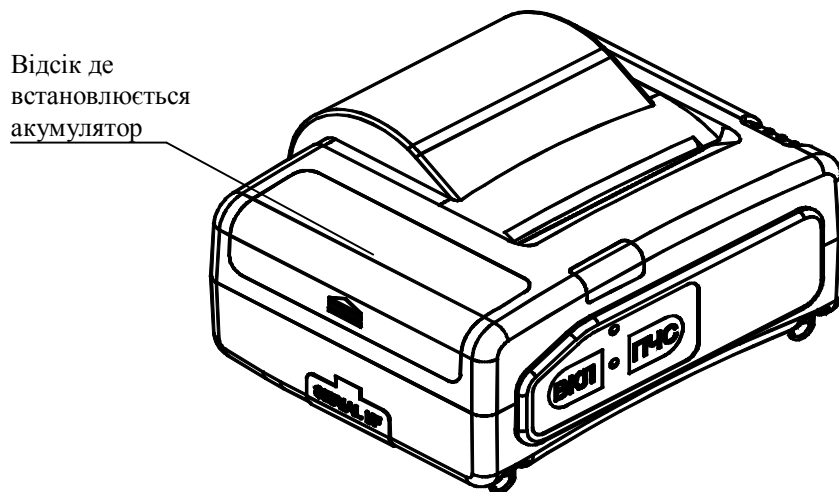


Рисунок 4 – Відсік для акумулятора

2.2.9 Блок живлення

Для забезпечення реєстратора електроживленням від мережі змінного струму (220 +10-15) В, частотою (50±1) Гц використовується зовнішній блок живлення 10AD-E AC ADAPTOR виробництва Тайвань або аналогічний за своїми технічними характеристиками. Його технічні дані будуть наведені нижче.

2.2.10 Диск з програмним забезпеченням

На диску записана наступна інформація:

- Бібліотека DLL під Windows 98/2000/XP;
- Демо-версія OPOS – драйвера;
- Загальний тест з вихідним кодом;
- Набір додаткових тестів.

3 ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

3.1 Розпакування реєстратора

Відкрийте коробку та вийміть з неї реєстратор. В коробці знаходяться паспорт реєстратора (в якому зазначені його заводський номер, дата продажу, адреса та телефон ЦСО, гарантійні зобов'язання), "Настанова щодо експлуатування", кабель інтерфейсний для зв'язку з керуючим пристроєм, блок живлення, диск з програмним забезпеченням (далі – ПЗ).

3.2 Встановлювання реєстратора

3.2.1 Реєстратор відноситься до типу портативних. Реєстратор має можливість кріплення на паску та може носитися на лямці, завдяки скобам на корпусі. При необхідності забезпечення реєстратору стійкості на рівній гладкій поверхні в пази на корпусі треба закласти самоклеїну гуму, яка постачається у комплекті. Всі ці варіанти встановлення відображено на рисунку 5.

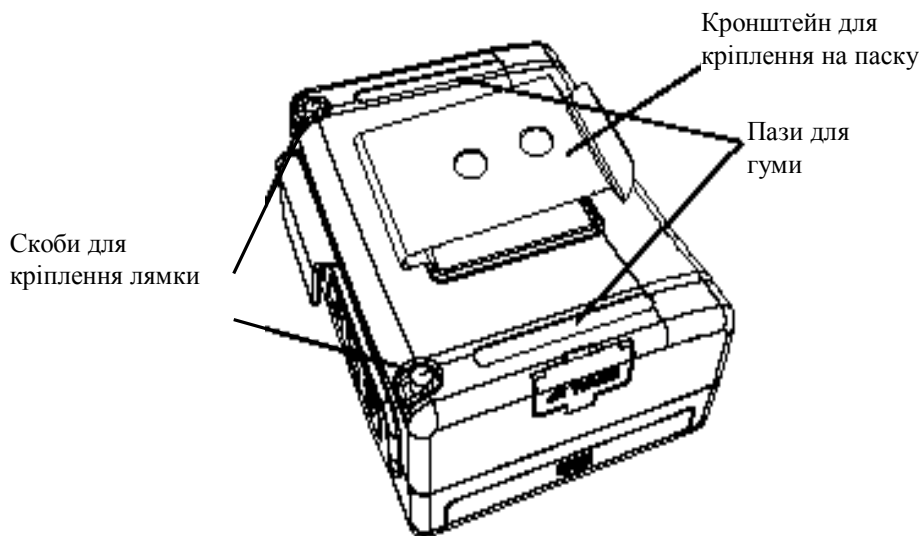


Рисунок 5 – Кріплення реєстратора

3.2.2 Місце встановлення реєстратора не повинно мати прямої дії джерела тепла.

3.2.3 Розетка для підключення блока живлення до мережі живлення повинна знаходитись на близькій відстані від реєстратора та в легкодоступному місці.

3.2.4 Реєстратор повинен бути встановлений на висоті зручній для роботи касира.

3.2.5 Приміщення, в яких працюватиме реєстратор, повинні бути обладнані в відповідності з ГОСТ 12.2.032 (ССБТ. Рабочее место при выполнении работ сидя) та ГОСТ 12.2.049 (ССБТ. Оборудование производственное. Общие эргономические требования).

3.3 Вмикання та вимикання реєстратора

3.3.1 Електроживлення реєстратора здійснюється від вбудованого акумулятора з номінальною напругою 7,4 В та ємністю 2 Ah. Зарядження акумулятора здійснюється від блока живлення, який живиться від мережі змінного струму (220+10-15 %) В, частотою (50 ± 1) Гц та має вихідну напругу 9 В постійного струму 1 А.

3.3.2 Реєстратор вмикається, натисненням кнопки “ВКЛ”, на лицьовій панелі. Для вмикання реєстратора достатньо натиснути на кнопку “ВКЛ”, та утримувати її не менше 4с. Послідовно загоряються два світлодіоди на панелі управління. Виконується короткий автотест. Мигаюче світіння світлодіодів зеленим світлом та звуковий сигнал сигналізують про те, що реєстратор включений.

3.3.3 Вимикання реєстратора здійснюється аналогічним чином. Необхідно натиснути кнопку «ВКЛ» та утримувати її натиснутою доки не згаснуть світлодіоди на лицьовій панелі реєстратора.

УВАГА! Вимикання реєстратора здійснюється автоматично, якщо впродовж трьох хвилин (час відключення реєстратора можливо змінювати від 1 до 60 хвилин) не виконувалися ніякі дії.

Кожного разу перш ніж розпочинати роботу, оператор (касир) повинен:

- до вмикання електроживлення реєстратора впевнитись в наявності паперової стрічки і, в разі потреби установити її;
- постійно здійснювати контроль за станом акумулятора. В разі необхідності зарядити його.

УВАГА! Не допускайте повного розряду акумулятора! Це може призвести до його відмови.

Після закінчення роботи, у випадку, якщо реєстратор був під'єднаний до блоку живлення, вимкніть блок живлення з мережі та від'єднайте від реєстратора.

3.4 Зарядження акумулятора

3.4.1 Точний заряд акумулятора можна визначити за допомогою тесту.

Необхідно:

- відкрити кришку механізму друку;
- включити реєстратор, натиснувши кнопку «ВКЛ», не менше 4 с.;
- закрити кришку механізму друку;
- на паперову стрічку виводиться наступне меню:

Автономний режим

- 1. Тести**
- 2. Денні звіти**
- 3. Періодичний звіт**
- 4. Інструменти**
- 5. Структура меню**
- 6. Вихід**

- необхідно увійти до підпункту «4. Інструменти»;
- натиснути кнопку «ПЧС» чотири рази короткочасним (не більше 2 с.) натисканням;
- довготривалим натисканням, не менше 4 с., здійснити підтвердження вводу;
- на паперову стрічку виводиться меню:

Інструменти

- 1. Конфігурація**
- 2. Сервісне Обслуг.**
- 3. Вихід**

- необхідно увійти до підпункту «1. Конфігурація»;
- натиснути на кнопку «ПЧС» один раз короткочасним (не більше 2 с.) натисканням;
- довготривалим натисканням, не менше 4 с., здійснити підтвердження вводу;

- на паперову стрічку виводиться наступне меню:

Конфігурація

- 1. Версія ПО**
- 2. Уст.шв.обміну**
- 3. ModePC**
- 4. Контрастність друку**
- 5. Заводські установки**
- 6. Вихід**

- необхідно увійти до підпункту «1. Версія ПО»;
- натиснути на кнопку «ПЧС» один раз короткочасним (не більше 1 с.) натисканням,
- довготривалим натисканням, не менше 1 с., здійснити підтвердження вводу;
- на паперову стрічку виводиться інформація, де серед інших технологічних характеристик є пункт, де вказано точний заряд акумулятора.

3.4.2 За допомогою короткого тесту можна визначити приблизний рівень заряду акумулятора. В залежності від рівня заряду акумулятора змінюється індикація світлодіода. Для проведення тесту на рисунку 6 приведено умовні позначення світлодіодів.

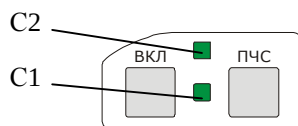


Рисунок 6 – Умовні позначення світлодіодів

Короткий тест заряду акумулятора проводиться наступним чином:

а) натиснути кнопку «ВКЛ» не більше 3 с – світлодіоди сигналізують заряд акумулятора наступним чином:

- C1 – червоний колір, C2 – відключений – заряд акумулятора 0% - 20%;
- C1 – червоний колір, C2 – червоний колір – заряд акумулятора 20% - 40%;
- C1 – зелений колір, C2 – червоний колір – заряд акумулятора 40% - 60%;
- C1 – зелений колір, C2 – відключений – заряд акумулятора 60% - 80%;
- C1 – зелений колір, C2 – зелений колір – заряд акумулятора 80% - 100%.

3.4.3 При розряді акумулятора нижче допустимого рівня необхідно зарядити акумулятор. Визначити стан, до якого розряджений акумулятор, можливо шляхом виконання тесту при відповідному алгоритмі натиснення кнопок “ВКЛ” та “ПЧС” або в залежності від індикації світлодіода дивись пункт 3.4.1.

По закінченні виконання тесту на друк виводиться інформація про стан акумулятора. Наприклад: «Напруга акумулятора 20%». Необхідно зарядити акумулятор.

3.4.4 Зарядження акумулятора виконується наступним чином:

- під'єднайте шнур блока живлення до роз'єму реєстратора, який розташований на задній стороні реєстратора згідно рисунка 7 та увімкніть вилку блока живлення в розетку;



Рисунок 7 – Місце під'єднання блока живлення

- світлодіод світиться червоним світлом. Залиште в такому стані реєстратор не менше ніж на три години та слідкуйте за індикацією світлодіода;
- при зміні кольору світлодіода з червоного на зелений, роздрукуйте тест так як наведено в пункті 2.4.2, щоб упевнитись, що акумулятор заряджений.

3.4.5 У випадку зниження напруги живлення до рівня $(7.0 \pm 0,1)$ В, при спробі отримати Z – звіт, реєстратор блокується. На протязі трьох секунд звучить зумер.

Терміново зарядіть акумулятор. Щоб швидко отримати Z – звіт, для підзаряду акумулятора достатньо, не більше 30 хвилин і, не вимикаючи блока живлення, виконайте Z – звіт.

УВАГА! У випадку довгострокового зберігання реєстратора у вимкненому стані необхідно щомісячно підзаряджати акумулятор до повного заряду не менше чотирьох годин.

3.5 Встановлення паперової стрічки

Виконайте наступні дії:

- а) натисніть на кнопку та відкрийте кришку механізму друку;
- б) вставте паперову стрічку в спеціальну нішу, яка зображена на рисунку 8;
- в) протягніть паперову стрічку таким чином, щоб край стрічки знаходився на поверхні корпусу після того, як закриєте кришку механізму;
- г) закрийте кришку механізму друку. В разі необхідності, натиснувши кнопку “ПЧС”, протягніть паперову стрічку.

УВАГА! У випадку відсутності паперової стрічки або, якщо відкрита кришка механізму друку, світлодіод мигає червоним світлом.

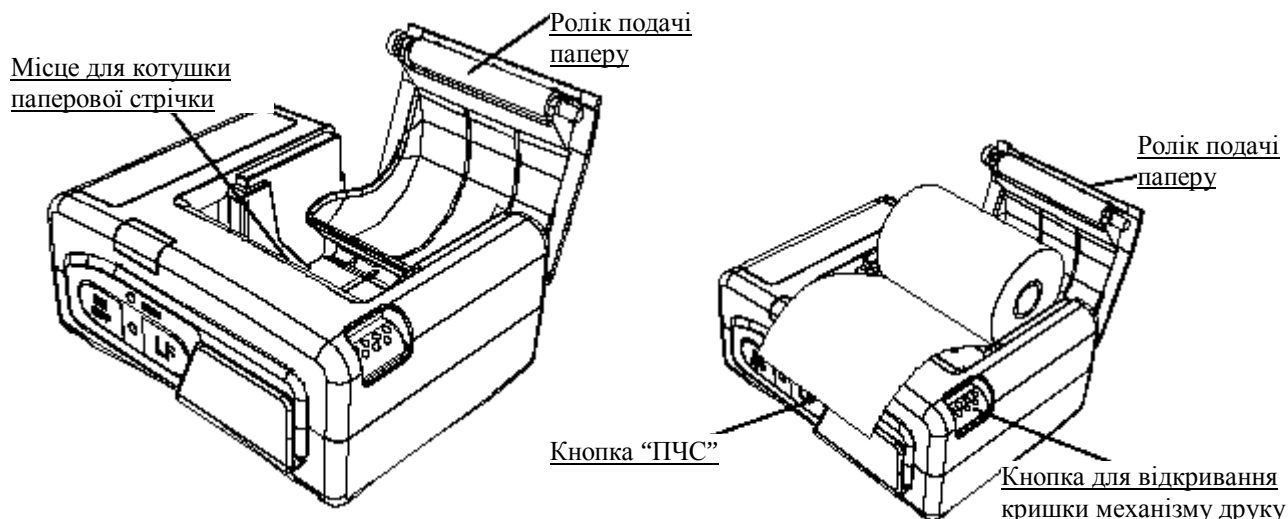


Рисунок 8 – Встановлення паперової стрічки

- 1 Реєстратор не буде працювати, якщо паперова стрічка встановлена не вірно.
- 2 Кожний раз перед початком роботи реєстратора перевірте наявність паперової стрічки. У разі, якщо стрічка закінчилась або закінчується, встановіть новий рулон.
- 3 Якщо паперова стрічка закінчилась, реєстратор блокується. Світлодіод загоряється червоним світлом. Заправте нову паперову стрічку.

4 РЕЖИМИ РОБОТИ РЕЄСТРАТОРА

Реєстратор має можливість працювати автономно або під управлінням керуючого пристрою.

Реєстратор працює під управлінням керуючого пристрою, за допомогою відповідного програмного забезпечення.

Реєстратор працює в таких основних режимах:

- попереднього програмування;
- реєстрації;
- звітів;
- автономному;
- тестування.

Входження в ці режими забезпечується введенням відповідних паролей, які програмуються з клавіатури керуючого пристрою і вводяться з цієї клавіатури у відповідь на запит ПЗ, встановленого на керуючому пристрої.

Реєстратор працює під управлінням прикладної програми, яка постачається на диску виробником РРО або окремим розробником.

4.1 Режим попереднього програмування

В режимі попереднього програмування за допомогою відповідних команд, які посилаються з керуючого пристрою програмуються:

- Дата та час;
- Заводський номер реєстратора та дата його занесення. Ці дані заносяться на підприємстві-виробнику один раз на весь термін експлуатації реєстратора.

Всі інші дані заносяться працівником ЦСО, а саме:

- Фіскальний номер та дата його занесення;
- Індивідуальний номер платника податку або ідентифікаційний код податківця та дата його занесення;
- Види податків та їх величини;
- Назва, адреса суб'єкта підприємницької діяльності та рядки рекламного тексту чека;
- Параметри товарів (послуг);
- Паролі.

4.2 Режим «РЕЄСТРАЦІЯ»

Перехід до цього режиму здійснюється за відповідною командою з керуючого пристрою та введенням пароля касира.

Реєстратор може працювати в нефіскальному та фіскальному режимах.

4.2.1 Нефіскальний режим – учбовий режим, в якому він постачається від виробника. Не запрограмовані: фіскальний номер та індивідуальний номер платника податку або ідентифікаційний код податківця. Денні звіти, які виконуються, не заносяться до ФП, всі інші функції підтримуються. Період до фіскалізації реєстратора може бути використаний для навчання та освоєння реєстратора.

4.2.2 Фіскальний режим - реєстратор фіскалізований. Денні звіти заносяться до ФП.

У режимі реєстрації виконуються наступні операції:

- продаж товарів (послуг);
- нарахування знижок-надбавок;
- нарахування податків;
- анулювання операцій до закриття касового чека;
- виправлення помилки касира до виведення інформації на друк;
- облік грошових сум;
- службове внесення – видача грошей з каси;
- видача коштів за повернені товари.

На початку кожного чека друкується наступна інформація:

- заголовок чека (назва та адреса підприємства);
- індивідуальний номер платника податків;
- номер каси, ім`я та прізвище касира.

В кінці кожного чека друкується наступна інформація:

- номер чека, дата та час видачі;
- заводський номер реєстратора;
- фіскальний номер реєстратора;
- назва чека, логотип.

Приклади чеків наведено нижче**Приклад чека реєстрації службового внесення сум в касу**

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м. Київ http://www.systemgrop.com.ua ПН 123456789012 Каса 02	Інформація про торговельне підприємство Індивідуальний номер платника податку Номер каси
Внесок 2000,00 Готівка в касі 2000,00	Найменування операції та сума Сума в сейфі
000000031 8.08.2008 9:55 ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890 СЛУЖБОВИЙ ЧЕК Dy	Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека Заводський та фіскальний номери Повідомлення про службовий чек та логотип виробника

Приклад чека реєстрації службової видачі сум з каси

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м. Київ http://www.systemgrop.com.ua ПН 123456789012 Каса 02	Інформація про торговельне підприємство Індивідуальний номер платника податку Номер каси
Видача -500.00 Готівка в касі 1500.00	Найменування операції та сума Сума в сейфі
000000032 8.08.2008 9:58 ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890 СЛУЖБОВИЙ ЧЕК Dy	Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека Заводський та фіскальні номери Повідомлення про службовий чек та логотип виробника

Приклад чека реєстрації продажу товару

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м.Київ http://www.systemgroup.com.ua ПН 123456789012 Каса № 1	Інформація про торговельне підприємство Індивідуальний номер платника податку Номер каси
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 А Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 А Анульовано Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 А Ковбаса селяноподібна 2.200 кг X 51.80= 113.96 Б Горілка з перцем "Фаренге йт" 3.000 бут X 9.25= 27.75ВА Надбавка 10.00% 2.78ВА Товар з якнайдовшою назво ю, що тільки здатна вигад ати людина з фантазією 999.999 хз X 0.01= 10.00ГБ Знижка -15.00% -1.50ГБ Сир "Український" 8.000 кг X 11.11= 88.88 Д Надбавка на Суму 5.00 * Знижка -10.00% на Податок - 0.71 А	Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Анулювання товару в чеку (помилка касира) Назва анульованого товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Відсоткова надбавка, сума надбавки та група податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Відсоткова знижка, сума знижки та група податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Відсоток знижки, сума знижки та група податку
Сума без ПДВ 253.12 ПДВ_Б Б = 15.50% 19.36 ПДВ_Г Г = 6.50% 0.56 Сума 273.04 ПДВ_А А = 20.00% 5.86 ПДВ_В В = 10.00% 2.40	Сума без ПДВ Сума до сплати Відсоток групи податку та сума
Картка 1.00 Кредит 2.00 Чек 3.00 Талон 4.00 Готівка 300.00 Решта -36.96 000000033 8.08.2008 9:55 ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890 ФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК Dy	Оплата картою Оплата кредитом Оплата чеком Оплата талоном Оплата в гривнях Сума здачі Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека Заводський та фіскальний номери Чек фіскальний та логотип виробника

Приклад чека реєстрації операції повернення товару

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м.Київ http://www.systemgroup.com.ua ПН 123456789012 Каса № 1	Інформація про торговельне підприємство Індивідуальний номер платника податку Ім'я касира, номер каси
Ковбаса салямоподібна -2.200 кг X 51.80= -113.96 Б Горілка з перцем "Фаренге йт" -3.000 бут X 9.25= -27.75BA Надбавка 10.00% -2.78BA Товар з якнайдовшою назво ю, що тільки здатна вигад ати людина з фантазією -999.999 хз X 0.01= -10.00ГБ Знижка -15.00% 1.50ГБ Сир "Український" -8.000 кг X 11.11= -88.88 Д Надбавка на Суму -5.00 * Знижка -10.00% на Податок 0.71 А	Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Відсоток надбавки, сума надбавки та літера групи податку Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Відсоток знижки, сума знижки та літера групи податку Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Відсоток знижки, сума знижки та літера групи податку
Сума без ПДВ -253.12 ПДВ_Б Б = 15.50% -19.36 ПДВ_Г Г = 6.50% -0.56 Сума -273.04 ПДВ_А А = 20.00% -5.86 ПДВ_В В = 10.00% -2.40	Сума без ПДВ Загальна сума по чеку Розмір відсоткової ставки по кожній окремій групі податків та сума податку по кожній групі
Картка -1.00 Кредит -2.00 Чек -3.00 Талон -4.00 Готівка -300.00 Решта 36.96 000000034 8.08.2008 9:56 ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890 ВИДАТКОВИЙ ЧЕК Dy	Оплата карткою Оплата кредитом Оплата чеком Оплата талоном Оплата в гривнях Сума здачі Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека Заводський та фіскальний номери Повідомлення, що чек видатковий та логотип виробника

Приклад чека анулювання товару

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м.Київ http://www.systemgroup.com.ua ПН 123456789012 Каса № 1	Інформація про торговельне підприємство Індивідуальний номер платника податку Номер каси Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 А Ковбаса саямоподібна 2.200 кг X 51.80= 113.96 Б Горілка з перцем "Фаренге йт" 3.000 бут X 9.25= 27.75ВА Надбавка 10.00% 2.78ВА Товар з якнайдовшою назвою, що тільки здатна вигадати людина з фантазією 999.999 хз X 0.01= 10.00ГБ Знижка -15.00% -1.50ГБ Сир "Український" 8.000 кг X 11.11= 88.88 Д Надбавка 5.00 Д	Відсоток надбавки, сума надбавки та літера групи податку Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування Відсоток знижки, сума знижки та літера групи податку Назва товару, який повертається та кількість товару, ціна за одиницю, сума за цей товар, літера групи оподаткування
Сума без ПДВ 253.83 ПДВ_Б Б = 15.50% 18.98 ПДВ_Г Г = 6.50% 0.55 Сума 273.36 ПДВ_А А = 20.00% 5.86 ПДВ_В В = 10.00% 2.35	Сума без ПДВ Загальна сума по чеку Розмір відсоткової ставки по кожній окремій групі податків та сума податку по кожній групі
Картка 1.00 * ЧЕК АНУЛЬОВАНО * 000000035 8.08.2008 10:05 ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890 СЛУЖБОВИЙ ЧЕК Dy	Оплата картою Анулювання чека Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека Заводський та фіскальний номери Повідомлення, що чек видатковий та логотип виробника

4.3 Режим «ЗВІТИ»

4.3.1 В автономному режимі, в режимі звітів можна одержати інформацію про результати роботи за певний проміжок часу, або на протязі робочої зміни. На початку всіх звітів друкується наступна інформація:

- адреса підприємства;
- ідентифікаційний код або індивідуальний податковий номер платника податку.

Наприкінці всіх звітів друкується:

- дата та час;
- заводський номер;
- фіскальний номер;
- назва звіту та логотип виробника.

4.3.2 Реєстратор забезпечує формування та друкування таких звітів:

- X – звіт (денний);
- Z – звіт ;
- Періодичні звіти (повний та скорочений);
- Реалізовані товари

4.3.3 Перелічені звіти можна отримати в автономному режимі наступним чином:

- натисніть кнопку «ПЧС» один раз (не більше 1 с.);
- підтвердити вибір, натисніть кнопку «ПЧС» не менше 1 с.

На чекову стрічку буде виведено X- звіт.

Також звіти можна отримати з меню зовнішньої програми керуючого пристрою. Більш докладна інформація про ці та інші операції наводиться в супроводжувальному файлі, який зберігається на диску, що постачається з реєстратором.

Для отримання звіту в автономному режимі, необхідно вибрати звіт з меню.

На чековій стрічці роздруковується: «Пароль».

Введення паролю здійснюється короткочасним (1 с) натисканням на кнопку «ПЧС» та супроводжується звуковим сигналом.

Необхідно натискати на кнопку кількість разів, яка відповідає цифрі пароля, а потім тривалим натисканням на кнопку «ПЧС», перейти до введення наступної цифри пароля.

По замовчуванню пароль до режиму «Звіти» - **000000**.

При вірно введеному паролі роздруковується повідомлення:

Звіти

- 1. X – звіт**
- 2. Z – звіт**
- 3. Вивести конт. стр.**
- 4. Періодичний звіт**
- 5. Реалізованих товарів**
- 6. Ресурс реєстратора**
- 7. Вихід.**

Режим «Вивести конт. стр.» дозволяє вивести на чекову стрічку інформацію контрольної стрічки, яка зберігається в пам'яті реєстратора.

Режим «Ресурс реєстратора» дозволяє вивести на чекову стрічку інформацію занесення фіскальних даних, запрограмованих податкових груп з відповідними Z- звітами та датами їх запису, поточний стан реєстратора.

Нижче наведено інформацію ресурсу реєстратора.

Приклад X-звіту наведено нижче.

Зразок чека			Пояснення до рядків	
Датекс Україна м.Київ ПН 123456789012 X-ЗВІТ			Адреса підприємства	
			Індивідуальний номер платника податку	
			Назва звіту	
ОПЕРАТОР № 1			Номер каси	
-----Повернення			Тип оплати та сума по кожному типу оплати, повернення та продажу оператора №1	
Продаж				
Готівка	263.04	263.04		
Картка	1.00	1.00		
Кредит	2.00	2.00		
Чек	3.00	3.00	Загальна сума продажу та повернення оператора №1 Сума готівки за операцією службового внесення та видачі оператора № 1	
Талон	4.00	4.00		
ВСЬОГО	273.04	273.04		
-----	Видача	Внесок		
Готівка	0.00	0.00		
ОПЕРАТОР № 2			Номер каси	
-----Повернення			Загальна сума продажу та повернення оператора №2 Сума готівки за операцією службового внесення та видачі оператора № 2	
Продаж				
ВСЬОГО	0.00	0.00		
-----	Видача	Внесок		
Готівка	500.00	2000.00		
ЗАГАЛОМ			Загальна сума продажу та повернення по кожному типу оплати оператора №1 і оператора №2 Загальна сума службової видачі та внеску оператора №1 та оператора №2	
-----Повернення				
Продаж				
Готівка	263.04	263.04		
Картка	1.00	1.00		
Кредит	2.00	2.00	Підсумок розрахункових операцій за реалізовані товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо	
Чек	3.00	3.00		
Талон	4.00	4.00		
ВСЬОГО	273.04	273.04		
-----	Видача	Внесок		
Готівка	500.00	2000.00	Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Кількість чеків продажу	
Готівка в касі		1500.00		
-----	Податок	Обіг	Підсумок розрахункових операцій за повернені товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за повернені товари за кожною ставкою окремо	
ДОД.А	5.86	35.13		
ДОД.Б	19.36	124.92	Підсумок за повернені товари, які не оподатковуються Кількість чеків повернення (видаткових чеків)	
ДОД.В	2.40	26.35		
ДОД.Г	0.56	8.67	Літерні позначення та відповідні ставки ПДВ у відсотках, повідомлення про вид податку (включений або не включений)	
ДОД.Д		90.67		
Чеків продажу 1			Заводський номер Фіскальний номер, податковий номер платника	
ВІД.А	5.86	35.13		
ВІД.Б	19.36	124.92	Назва чеку, логотип виробника	
ВІД.В	2.40	26.35		
ВІД.Г	0.56	8.67		
ВІД.Д		90.67		
Чеків повернення 1				
Податок від звіту 34	8.08.2008			
ПДВ_А (Вкл) А =	20.00%			
ПДВ_Б (Нак) Б =	15.50%			
ПДВ_В (Вк2) В =	10.00%А			
ПДВ_Г (Нк2) Г =	6.50%Б			
ПДВ_Д	Д =	неоп		
000000037 8.08.2008 9:55			Заводський номер Фіскальний номер, податковий номер платника	
ЗН ЛД10400001 ФН 1234567890				
СЛУЖБОВИЙ ЧЕК Dy				

Перед виконанням Z-звіту, потрібно роздрукувати контрольну стрічку.

Приклад контрольної стрічки наведено нижче*.

Зразок чека	Пояснення до рядків
Датекс Україна м. Київ http://www.systemgrop.com.ua ПН 123456789012 Каса 01	Інформація про торговельне підприємство
Внесок 2000,00 Готівка в касі 2000,00 000000031 8.08.2008 9:55 =====	Індивідуальний номер платника податку Номер каси
Видача -500.00 Готівка в касі 1500.00 000000032 8.08.2008 9:55 =====	Найменування операції та сума Сума в сейфі Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 A Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= 6.96 A Анульовано	Найменування операції та сума Сума в сейфі Номер чека, день, місяць, рік, час видачі чека
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком" 1.234 кг X 5.64= -6.96 A Ковбаса салямоподібна 2.200 кг X 51.80= 113.96 Б Горілка з перцем "Фаренге йт" 3.000 бут X 9.25= 27.75BA Надбавка 10.00% 2.78BA Товар з якнайдовшою назво ю, що тільки здатна вигад ати людина з фантазією 999.999 хз X 0.01= 10.00ГБ Знижка -15.00% -1.50ГБ Сир "Український" 8.000 кг X 11.11= 88.88 Д Надбавка на Суму 5.00 * Знижка -10.00% на Податок - 0.71 A	Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Анулювання товару в чеку (помилка касира) Назва анульованого товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Відсоткова надбавка, сума надбавки та група податку
Сума без ПДВ 253.12 ПДВ_Б Б = 15.50% 18.02 ПДВ_Г Г = 6.50% 0.56 Сума 271.70 ПДВ_А А = 20.00% 1.07 ПДВ_В В = 10.00% 2.83	Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку Відсоткова знижка, сума знижки та група податку Назва проданного товару, кількість товару, ціна за одиницю, сума продажу, літера групи податку
Картка 1.00 Кредит 2.00 Чек 3.00 Талон 4.00 Готівка 300.00 Решта -38.30 000000038 00003 8.08.2008 9:55	Відсоток знижки, сума знижки та група податку Сума без ПДВ Сума до сплати Відсоток групи податку та сума
	Оплата картою Оплата кредитом Оплата чеком Оплата талоном Оплата в гривнях Сума здачі Номер чека, номер чеку продажу, день, місяць, рік, час видачі чека

Примітка * Наведено першу частину чека.

В подальшому буде наведена тільки середина звітів.
Для товарів, по яких немає обігу, введення даних не відбувається.

Приклад Z-звіту

Зразок чека			Пояснення до рядків
Z-ЗВІТ N 5			Назва звіту
8.08.08 9:55 - 8.08.08 9:55			Дата та час проведення першого та останнього звітів
ОПЕРАТОР № 1			Номер каси
-----Повернення		Продаж	Загальний підсумок розрахункових операцій за реалізовані та повернені товари з розбивкою за формами оплати оператора № 1
Готівка	263.04	263.04	
Картка	1.00	1.00	
Кредит	2.00	2.00	
Чек	3.00	3.00	
Талон	4.00	4.00	
ВСЬОГО	273.04	273.04	
-----Видача		Внесок	Сума готівки за операцією службового внесення та видачі оператора № 1
Готівка	0.00	0.00	
ОПЕРАТОР № 2			Номер каси
-----Повернення		Продаж	Загальний підсумок розрахункових операцій за реалізовані та повернені товари з розбивкою за формами оплати оператора № 2
ВСЬОГО	0.00	0.00	
-----Видача		Внесок	Сума готівки за операцією службового внесення та видачі оператора № 2
Готівка	500.00	2000.00	
ЗАГАЛОМ			Загальний підсумок розрахункових операцій за реалізовані та повернені товари з розбивкою за формами оплати оператора № 1 та оператора № 2
-----Повернення		Продаж	
Готівка	263.04	263.04	
Картка	1.00	1.00	
Кредит	2.00	2.00	
Чек	3.00	3.00	
Талон	4.00	4.00	
ВСЬОГО	273.04	273.04	
-----Видача		Внесок	Сума готівки за операцією службового внесення та видачі оператора № 1 та оператора № 2
Готівка	500.00	2000.00	
Готівка в касі		1500.00	Підсумок розрахункових операцій за реалізовані товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо
-----Податок		Обіг	
ДОД.А	5.86	35.13	Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Кількість чеків продажу
ДОД.Б	19.36	124.92	
ДОД.В	2.40	26.35	Підсумок розрахункових операцій за повернені товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за повернені товари за кожною ставкою окремо
ДОД.Г	0.56	8.67	
ДОД.Д		90.67	Підсумок за повернені товари, які не оподатковуються Кількість чеків повернення (видаткових чеків)
Чеків продажу 1			
ВІД.А	5.86	35.13	Літерні позначення та відповідні ставки ПДВ у відсотках, повідомлення про вид податку (включений або не включений)
ВІД.Б	19.36	124.92	
ВІД.В	2.40	26.35	
ВІД.Г	0.56	8.67	
ВІД.Д		90.67	
Чеків поверненн 1			
Податок від звіту 1 8.08.2008			
ПДВ_А (Вкл) А = 20.00%			
ПДВ_Б (Нак) Б = 15.50%			
ПДВ_В (Вк2) В = 10.00%А			
ПДВ_Г (Нк2) Г = 6.50%Б			
ПДВ_Д Д = неоп			

Обнулено			

Приклад звіту про реалізовані товари

Зразок чека			Пояснення до рядків
Реалізованих товарів			Назва звіту
0-9999999999999999			
Продаж			

#15	8.000	88.88	Код проданого товару, його кількість та сума
Сир "Український"			Назва проданого товару
#14	999.999	10.00	Код проданого товару, його кількість та сума
Товар з якнайдовшою назвою, що тільки здатна вигадати людина з фантазією			Назва проданого товару
#13	3.000	27.75	Код проданого товару, його кількість та сума
Горілка з перцем "Фаренгейт"			Назва проданого товару
#12	2.200	113.96	Код проданого товару, його кількість та сума
Ковбаса салямоподібна			Назва проданого товару
#11	1.234	6.96	Код проданого товару, його кількість та сума
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком"			Назва проданого товару
Повернення			

#15	-8.000	-88.88	Код товару, який повернено, його кількість та сума
Сир "Український"			Назва товару
#14	-999.999	-10.00	Код товару, який повернено, його кількість та сума
Товар з якнайдовшою назвою, що тільки здатна вигадати людина з фантазією			Назва товару
#13	-3.000	-27.75	Код товару, який повернено, його кількість та сума
Горілка з перцем "Фаренгейт"			Назва товару
#12	-2.200	-113.96	Код товару, який повернено, його кількість та сума
Ковбаса салямоподібна			Назва товару
#11	-1.234	-6.96	Код товару, який повернено, його кількість та сума
Бісквіт яєчний "Іжачок з маком"			Назва товару
=====			
Повернення		Продаж	
Всього	-247.55	247.55	Сума повернення та продажу товару
Знижка	2.21	-2.21	Сума знижок
Надбавка	-7.78	7.78	Сума надбавок
Податок не вкл			Повідомлення про вид податку (включений або не включений)
	-19.92	19.92	
Сума	-273.04	273.04	Загальна сума за реалізовані та повернені товари
Податок від звіту 1 8.08.2008			Номер та дата проведення звіту
ПДВ_А (Вкл) А = 20.00%			Літерні позначення та відповідні ставки ПДВ у відсотках, повідомлення про вид податку (включений або не включений)
ПДВ_Б (Нак) Б = 15.50%			
ПДВ_В (Вк2) В = 10.00%А			
ПДВ_Г (Нк2) Г = 6.50%Б			
ПДВ_Д Д = неоп			

Приклад періодичного повного звіту за номером

Зразок чека	Пояснення до рядків																																																															
Періодичний звіт Повний Період 1.08.2008 - 31.09.2008 Від звіту 1 8.08.08 9:52 До звіту 5 8.08.08 9:55 фіскалізована від 8.08.2008 ЗН ЛД10400001 від 8.08.2008 ФН 123456789012 від звіту 1 8.08.2008 ПН 123456789012 від звіту 1 8.08.2008 Податок від звіту 1 8.08.2008 ПДВ_А (Вкл) А = 20.00% ПДВ_Б (Нак) Б = 15.50% ПДВ_В (Вк2) В = 10.00%А ПДВ_Г (Нк2) Г = 6.50%Б ПДВ_Д Д = неоп ----- <table><tr><td>Звіт</td><td>Поверненн</td><td>Продаж</td></tr><tr><td>0001 8.08.08 0.00</td><td></td><td>0.00</td></tr><tr><td>0002 8.08.08 273.04</td><td></td><td>273.04</td></tr><tr><td>0003 8.08.08 273.04</td><td></td><td>273.04</td></tr><tr><td>0004 8.08.08 273.04</td><td></td><td>273.04</td></tr><tr><td>0005 8.08.08 273.04</td><td></td><td>273.04</td></tr></table> ЗАГАЛОМ ----- <table><tr><td></td><td>Податок</td><td>Обіг</td></tr><tr><td>ДОД.А</td><td>23.42</td><td>140.54</td></tr><tr><td>ДОД.Б</td><td>77.44</td><td>499.68</td></tr><tr><td>ДОД.В</td><td>9.58</td><td>105.40</td></tr><tr><td>ДОД.Г</td><td>2.24</td><td>34.68</td></tr><tr><td>ДОД.Д</td><td>0.00</td><td>362.68</td></tr><tr><td>Загалом</td><td>112.68</td><td>1142.98</td></tr><tr><td>Всього</td><td></td><td>1092.16</td></tr></table> Чеків продажу 4 <table><tr><td>ВІД.А</td><td>23.42</td><td>140.54</td></tr><tr><td>ВІД.Б</td><td>77.44</td><td>499.68</td></tr><tr><td>ВІД.В</td><td>9.58</td><td>105.40</td></tr><tr><td>ВІД.Г</td><td>2.24</td><td>34.68</td></tr><tr><td>ВІД.Д</td><td>0.00</td><td>362.68</td></tr><tr><td>Загалом</td><td>112.68</td><td>1142.98</td></tr><tr><td>Всього</td><td></td><td>1092.16</td></tr></table> Чеків поверненн 4	Звіт	Поверненн	Продаж	0001 8.08.08 0.00		0.00	0002 8.08.08 273.04		273.04	0003 8.08.08 273.04		273.04	0004 8.08.08 273.04		273.04	0005 8.08.08 273.04		273.04		Податок	Обіг	ДОД.А	23.42	140.54	ДОД.Б	77.44	499.68	ДОД.В	9.58	105.40	ДОД.Г	2.24	34.68	ДОД.Д	0.00	362.68	Загалом	112.68	1142.98	Всього		1092.16	ВІД.А	23.42	140.54	ВІД.Б	77.44	499.68	ВІД.В	9.58	105.40	ВІД.Г	2.24	34.68	ВІД.Д	0.00	362.68	Загалом	112.68	1142.98	Всього		1092.16	Назва звіту Початковий та останній номер звіту, який друкується та дата та час отримання Дата занесення фіскального номера Заводський номер апарата та дата його занесення Фіскальний номер апарата та номер першого Z-звіту на основі вказаного ПН Податковий номер платника ПДВ та номер першого Z-звіту на основі вказаного ФН Номер та дата проведення звіту Літерні позначення та відповідні ставки ПДВ у відсотках, повідомлення про вид податку (включений або не включений) Підсумок розрахункових операцій за реалізовані та повернені товари за кожним окремим обнулюючим Z-звітом із зазначенням номера звіту та дати фіскального звітного чека Підсумок розрахункових операцій за реалізовані товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Загальна сума з ПДВ Кількість чеків продажу Підсумок розрахункових операцій за повернені товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Загальна сума з ПДВ Кількість чеків повернення (видаткових чеків)
Звіт	Поверненн	Продаж																																																														
0001 8.08.08 0.00		0.00																																																														
0002 8.08.08 273.04		273.04																																																														
0003 8.08.08 273.04		273.04																																																														
0004 8.08.08 273.04		273.04																																																														
0005 8.08.08 273.04		273.04																																																														
	Податок	Обіг																																																														
ДОД.А	23.42	140.54																																																														
ДОД.Б	77.44	499.68																																																														
ДОД.В	9.58	105.40																																																														
ДОД.Г	2.24	34.68																																																														
ДОД.Д	0.00	362.68																																																														
Загалом	112.68	1142.98																																																														
Всього		1092.16																																																														
ВІД.А	23.42	140.54																																																														
ВІД.Б	77.44	499.68																																																														
ВІД.В	9.58	105.40																																																														
ВІД.Г	2.24	34.68																																																														
ВІД.Д	0.00	362.68																																																														
Загалом	112.68	1142.98																																																														
Всього		1092.16																																																														

Приклад періодичного скороченого звіту

Зразок чека	Пояснення до рядків																														
Періодичний звіт Скорочений Період 1.08.2008 - 31.09.2008 Від звіту 1 8.08.08 9:52 До звіту 5 8.08.08 9:55 Фіскалізована від 8.08.2008 ЗН ЛД10400001 від 8.08.2008 ФН 123456789012 від звіту 1 8.08.2008 ІД 123456789012 від звіту 1 8.08.2008 Податок від звіту 1 8.08.2008 ПДВ_А (Вкл) А = 20.00% ПДВ_Б (Нак) Б = 15.50% ПДВ_В (Вк2) В = 10.00%А ПДВ_Г (Нк2) Г = 6.50%Б ПДВ_Д Д = неоп ----- ЗАГАЛОМ ----- <table> <tr> <td>Податок</td><td>Обіг</td></tr> <tr> <td>ДОД.А 23.42</td><td>140.54</td></tr> <tr> <td>ДОД.Б 77.44</td><td>499.68</td></tr> <tr> <td>ДОД.В 9.58</td><td>105.40</td></tr> <tr> <td>ДОД.Г 2.24</td><td>34.68</td></tr> <tr> <td>ДОД.Д 0.00</td><td>362.68</td></tr> <tr> <td>Загалом 112.68</td><td>1142.98</td></tr> <tr> <td>Всього</td><td>1092.16</td></tr> </table> Чеків продажу 4 <table> <tr> <td>ВІД.А 23.42</td><td>140.54</td></tr> <tr> <td>ВІД.Б 77.44</td><td>499.68</td></tr> <tr> <td>ВІД.В 9.58</td><td>105.40</td></tr> <tr> <td>ВІД.Г 2.24</td><td>34.68</td></tr> <tr> <td>ВІД.Д 0.00</td><td>362.68</td></tr> <tr> <td>Загалом 112.68</td><td>1142.98</td></tr> <tr> <td>Всього</td><td>1092.16</td></tr> </table> Чеків повернення 4	Податок	Обіг	ДОД.А 23.42	140.54	ДОД.Б 77.44	499.68	ДОД.В 9.58	105.40	ДОД.Г 2.24	34.68	ДОД.Д 0.00	362.68	Загалом 112.68	1142.98	Всього	1092.16	ВІД.А 23.42	140.54	ВІД.Б 77.44	499.68	ВІД.В 9.58	105.40	ВІД.Г 2.24	34.68	ВІД.Д 0.00	362.68	Загалом 112.68	1142.98	Всього	1092.16	Назва звіту Початковий та останній номер звіту, який друкується та дата та час отримання Дата занесення фіскального номера Заводський номер апарата та дата його занесення Фіскальний номер апарата, номер та дата першого Z-звіту на основі вказаного ПН Податковий номер платника ПДВ, номер та дата першого Z-звіту на основі вказаного ФН Номер та дата проведення звіту Літерні позначення та відповідні ставки ПДВ у відсотках, повідомлення про вид податку (включений або не включений) Підсумок розрахункових операцій за реалізовані товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Загальна сума з ПДВ Кількість чеків продажу Підсумок розрахункових операцій за повернені товари за кожною ставкою ПДВ окремо та суми ПДВ за реалізовані товари за кожною ставкою окремо Підсумок за продані товари, які не оподатковуються Загальна сума з ПДВ Кількість чеків повернення (видаткових чеків)
Податок	Обіг																														
ДОД.А 23.42	140.54																														
ДОД.Б 77.44	499.68																														
ДОД.В 9.58	105.40																														
ДОД.Г 2.24	34.68																														
ДОД.Д 0.00	362.68																														
Загалом 112.68	1142.98																														
Всього	1092.16																														
ВІД.А 23.42	140.54																														
ВІД.Б 77.44	499.68																														
ВІД.В 9.58	105.40																														
ВІД.Г 2.24	34.68																														
ВІД.Д 0.00	362.68																														
Загалом 112.68	1142.98																														
Всього	1092.16																														

4.4 Автономний режим

Реєстратор має можливість працювати в автономному режимі без під'єднання до персонального комп'ютера або іншого управляючого пристрою. В цьому режимі є можливість перевірити працездатність реєстратора за допомогою тестів або отримати необхідні звіти згідно меню.

4.4.1 В автономному режимі, для отримання звітів та виконання тестів, необхідно виконати наступні дії:

- вимкніть реєстратор (якщо він ввімкнений);
- відкрийте кришку механізму друку;
- натисніть кнопку «ВКЛ», та утримуйте її не менше 4 с. Послідовно загоряються два світлодіоди на панелі управління. Виконується короткий автотест. Мигаюче світіння світлодіодів зеленим світлом та звуковий сигнал сигналізують про те, що реєстратор включений;
- закрийте кришку механізму друку.

На чекову стрічку виводиться меню:

1. **Тести**
2. **Денні звіти**
3. **Періодичний звіт**
4. **Інструменти**
5. **Структура меню**
6. **Вихід**

4.4.2 Вибір необхідного режиму, здійснюється натисненням кнопки «ПЧС».

Пересування по пунктам меню та вибір відповідного пункту здійснюється наступним чином:

- короткочасне натискання кнопки «ПЧС» (не більше 1 с) - перехід до пункту меню;
- довготривале натискання кнопки «ПЧС» (не менше 4 с) - підтвердження входу до обраного пункту меню.

Кількість разів натиснення кнопки «ПЧС», відповідає обраному пункту меню, а саме:

- | | |
|----------------------------|------------|
| 1. Тести | – 1 раз; |
| 2. Денні звіти | – 2 рази; |
| 3. Періодичний звіт | – 3 рази; |
| 4. Інструменти | – 4 рази; |
| 5. Структура меню | – 5 разів; |
| 6. Вихід | – 6 разів. |

Все меню циклічне, тобто натиснення на кнопку «ПЧС» приводить до послідовного перебору всіх пунктів меню, після останнього пункту знов йде перший, другий і т.д.

Схематичне зображення меню автономного режиму наведено на рисунку 9.

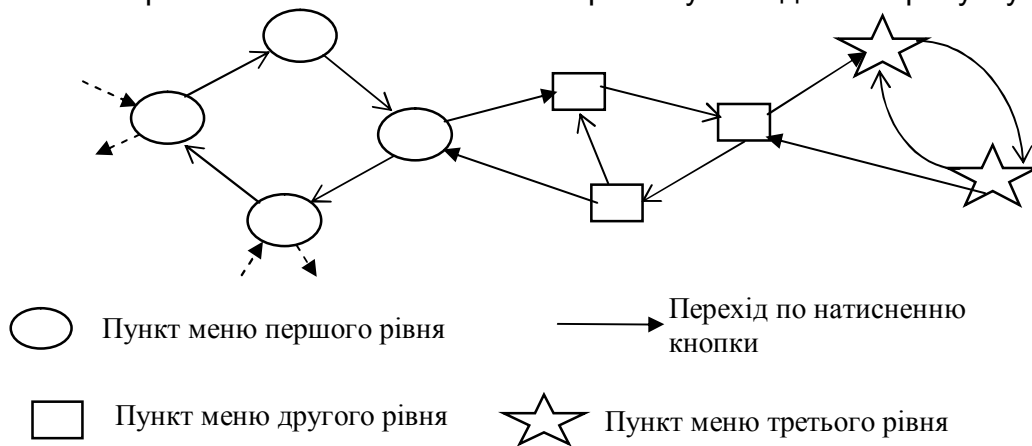


Рисунок 9 - Схематичне зображення меню автономного режиму

УВАГА! В режимі є наступні застереження:

- при аварійному режимі блокуються всі режими пов'язані з отриманням X, Z-звітів, а також звіту про реалізовані товари;
- в нефіскальному режимі блокуються періодичні звіти.

Заблокований режим при виведенні на друк структури меню маркується символом «#».

4.4.3 Режим «Тести» дозволяє перевірити основні функціональні вузли та блоки реєстратора.

Меню режиму «Тести»:

1. Циклічний тест
2. Вибіркові тести
3. Конфігурація тестів
4. Вихід

Алгоритм виконання тесту аналогічний наведеному в пункті 3.4.2.

4.4.4 Режим «Інструменти» має наступне меню:

1. Конфігурація
2. Сервісне Обслуг.
3. Вихід

4.4.5 Режим **«Конфігурація»** має наступне меню:

1. **Версія ПО**
2. **Baund Rate**
3. **ModePC**
4. **Контрастність друку**
5. **Заводські установки**
6. **Вихід**

В цьому режимі можна роздрукувати версію програмного забезпечення, швидкість обміну, установити інтерфейс, якість друку, заводські установки.

В режимі **«Сервісне Обслуг.»** можна перевірити дату наступного технічного обслуговування або змінити її.

4.4.6 Режим **«Структура меню»** дозволяє роздрукувати структуру всього меню реєстратора в автономному режимі. Структура меню наведена нижче.

Датекс Україна
 м.Київ
<http://www.systemgroup.com.ua>
 ПН 123456789012

Структура меню

Автономний режим

- + Тести
 - || Циклічний тест
 - || Версія ПО
 - | + Вибіркові тести
 - || Повний тест
 - || Пам'яті
 - | + Принтеру
 - || Друку
 - || \ Вихід
 - || Годинника
 - | + Інші
 - || Benchmark
 - || Живлення
 - || Аудіо
 - || \ Вихід
 - || \ Вихід
 - | + Конфігурація тестів
 - || Кількість тестів
 - || Затримка тестів
 - || \ Вихід
 - || \ Вихід
 - + Денні звіти
 - || X-звіт
 - || Z-звіт
 - | + Вивести конт.стр.
 - || На папер
 - || \ Вихід
 - || Реалізованих товарів
 - || Ресурс реєстратора
 - || \ Вихід
 - + Періодичний звіт
 - | + За весь період
 - || Скорочений
 - || Повний
 - || \ Вихід
 - || \ Вихід
 - + Інструменти
 - | + Конфігурація
 - || Версія ПО
 - || + Band Rate
 - || \ Вихід
 - || \ 9600bps
 - || ModePC
 - || Контрастність друку
 - || Заводські установки
 - || \ Вихід
 - | + Сервісне Обслуг.
 - || Наступне ТО
 - | + Змінити
 - || Дата
 - || Пароль
 - || \ Вихід
 - || \ Вихід
 - || \ Вихід
 - || Структура меню
 - || \ Вихід

000000186
6.08.2008 16:43

ЗН ЛД10400001
ФН 45678

СЛУЖБОВИЙ ЧЕК **ДУ**

4.5 Режим «ТЕСТИ»

В режимі тестування перевіряється працездатність реєстратора. Перехід до режиму тестування здійснюється за алгоритмом наведеним в пункті 4.4.2 або за командою з керуючого пристрою.

5 ПОРЯДОК ПЕРЕВІРКИ ВІДПОВІДНОСТІ РЕЄСТРАТОРІВ КОНСТРУКТОРСЬКО-ТЕХНОЛОГІЧНІЙ ТА ПРОГРАМНІЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ДУ.26.00.00

5.1 Ідентифікація по маркувальним табличкам реєстратора.

Інформація на маркувальній табличці реєстратора та на його упаковці повинні співпадати, а також мати ідентичний заводський номер.

Маркувальна табличка реєстратора:



5.2 Відповідність реєстраторів комплекту конструкторської документації ДУ.26.00.00

Перевірка реєстраторів контрольно-касових електронних спеціалізованих "DATECS CMP-10", що перебувають в експлуатації на відповідність комплекту конструкторсько-технологічної документації виробника проводиться спеціалістами ЦСО.

Перевіряються:

- опломбування реєстратора згідно з ДУ.26.00.00 ПС;
- відповідність модуля системного схемі електричній принциповій ДУ.26.01.00 ЭЗ.

Перевірка відповідності модуля фіскального схемі електричній принциповій ДУ.26.01.00 ЭЗ проводиться лише з письмового дозволу регіонального органу ДПА України.

Перевірка проводиться на рівні мікросхем: ОП, процесора, ФП, індикатора, таймера, інтерфейса RS-232 та друкуючого пристрою.

У випадках виявлення невідповідностей, необхідно одержати в ДП «Компанія «ATLAS» бюлетень (або інший документ) про внесення зміни.

5.3 Ідентифікація версії

Версія програмного забезпечення перевіряється згідно з ДУ.26.00.00 ПС.

Для ідентифікації версії програмного забезпечення необхідно:

- апаратне забезпечення - програматор «USB-MSP430-FPA 2,0».
- програмне забезпечення – FlashPro430 Elprotronic.

Ідентифікація версії перевіряється наступним чином:

1. Під'єднайте програматор до ПК.
2. Під'єднайте програматор до відповідного роз'єму процесора.
3. Запустіть програму «FlashPro430 Elprotronic».
4. В полі «Microcontroller Type» виберіть мікроконтролер MSP430FG4618.
5. В полі «Interface» виберіть «JTAG».
6. Виберіть меню Setap → JTAG/SBW/BSL Communication Speed.
7. У вікні, що з'явилося, в полі «JTAG/Spy-Bi-Wire communication Speed»

виберіть «up to 1 Mbits/s» натисніть «ОК».

8. Натисніть кнопку «READ/COPY».
9. В вікні, що з'явилося натисніть кнопку «Convert to TI format».
10. З'явився текстовий файл з розширенням *.txt.
11. Натисніть кнопку «Сохранить как» і збережіть файл в необхідному місці.
12. Порівняйте отриманий файл з еталоном за допомогою любого файлового

менеджера.

Якщо помилок не знайдено, то версія, що записана в ПЗУ реєстратора співпадає з еталоною.

6 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЗАСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Неполадка	Причина	Засіб усунення
1 Чек не роздруковується, або друк чеку зупинено, мигають світлодіоди	Сів акумулятор	Зарядити акумулятор
	Відсутній або невірно встановлений папір	Вставте новий рулон паперової стрічки у відповідності з даною настановою щодо експлуатування
	Механізм друку засмітився	Почистіть механізм друку від пилу, шматків паперу і т.д.
	Відкрита кришка механізму друку	Закрийте кришку механізму друку
2 Немає зв'язку реєстратора з ПК	Обрив або від'єднання кабеля інтерфейсного	Звернутися в ЦСО
	Вийшов зі строю порт ПК або реєстратора	Звернутися в ЦСО
3 Реєстратор не включається	Розряджений акумулятор	Зарядити акумулятор за допомогою блока живлення
4 Після кожного чеку роздруковується повідомлення: УВАГА ! НЕОБХІДНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕККР	Закінчився термін експлуатації реєстратора без технічного обслуговування	ЗВЕРНУТИСЯ В ЦСО
Примітка – інші повідомлення про помилки див. протокол команд ЕККР торговий універсальний		

7 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 Технічне обслуговування проводиться з часу введення в експлуатацію, один раз на місяць з метою підтримання робочого стану реєстратора на протязі всього строку чинного використання.

7.2 До технічного обслуговування реєстратора повинні допускатися представники центру сервісного обслуговування, що мають договір на використання цих робіт за рахунок користувача та які мають посвідчення на право технічного обслуговування даної моделі реєстратора від виробника реєстратора.

7.3 Щоденне технічне обслуговування проводиться касиром в такому обсязі:

- візуальний огляд реєстратора, видалення пилу, сторонніх предметів (часток), що заважають роботі механізму друку, при необхідності боротьба з комахами;
- перевірка збереження пломб та відповідності заводського номеру;
- наявність паперової стрічки (при необхідності встановлення та заміну), перевірка завершення всіх операцій, що передують початку роботи;
- перевірка справності і цілості шнура та вилки блоку живлення, а також розетки до якої він під'єднується;
- перевірка якості друку.

Щомісячне технічне обслуговування реєстратора проводиться в такому об'ємі:

- а) перевірка збереження пломб;
- б) перевірка справності та цілісності шнура блоку живлення, а також контакту в розетці до якої під'єднається блок живлення;
- в) профілактичні роботи на принтері та на клавіатурі (чистка від пилу, сторонніх часток, клаптиків паперу за допомогою м'якої щітки, пилососа та інших пристроїв);
- г) перевірка на функціонування по контрольним тестам;
- д) перевірка дотримання користувачем використання паперової стрічки згідно вимог до паперової стрічки, що наведені на сторінці 14.

ПРИМІТКА - Технічне обслуговування не входить в гарантійні зобов'язання, що надаються виробником.

УВАГА!

При відсутності технічного обслуговування реєстратор втрачає гарантію виробника.

8 ВИМОГИ ДО БЕЗПЕЧНИХ УМОВ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Для безпечної та нормальної роботи реєстратора необхідно виконувати наступні вимоги:

- реєстратор повинен під'єднуватись тільки до блока живлення, який входить в комплект його постачання;
- розетка для під'єднання блока живлення до мережі живлення повинна знаходитись на близькій відстані від реєстратора та в легко досяжному місці;
- НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ підключення реєстратора до електричної мережі іншими способами;
- оберегайте реєстратор від ударів, сильних струсів та механічних пошкоджень, від попадання води та іншої рідини;
- чистку поверхні реєстратора, прибирання пилу, сторонніх частин, що заважають роботі механізму друку, можливо виконувати лише при вимкненому реєстраторі;
- відкривати реєстратор для усунення неполадок може лише кваліфікований спеціаліст сервісу, при наявності відповідних документів, що передбачені законодавством.
- при виявленні дефекту, робота на реєстраторі припиняється до його усунення.
- кожен місяць реєстратор повинен проходити технічне обслуговування, яке проводить спеціаліст уповноваженої виробником сервісної організації;
- гарантується збереження інформації в оперативній пам'яті реєстратора на протязі 1440 годин після його відключення з електричної мережі;
- якщо реєстратор простояв без включення в електричну мережу більше півроку, то перед вводом його в експлуатацію необхідно звернутися в центр сервісного обслуговування для обстеження акумулятора.

9 ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

9.1 Зберігання

Реєстратори слід зберігати в упаковці підприємства-виробника в сухому, закритому, вентилязованому та опалюваному приміщенні, що не містить агресивних домішок, при температурі навколишнього середовища від плюс 5 до плюс 40°C, відносній вологості повітря не більше 80 %.

УВАГА! При тривалому зберіганні реєстратора, для запобігання розряду вбудованого акумулятора, необхідно кожні два місяці під'єднувати реєстратор до зовнішнього блоку живлення, та заряджати на протязі восьми годин.

При розряді акумулятору до критичного стану, його заміна здійснюється за рахунок споживача.

9.2 Транспортування

9.2.1 Транспортування реєстраторів проводиться в упаковці підприємства-виробника у відповідності з правилами транспортування, діючими на кожному виді транспорту.

Транспортування реєстратора здійснюється за наступних умов:

- температури навколишнього середовища від мінус 40 °C до плюс 50 °C;
- максимальної вологості повітря 98 % при температурі плюс 25 °C.

9.2.2 Спосіб кріплення упакованих реєстраторів на транспортному засобі повинен унеможливлувати їх переміщення при транспортуванні.

9.2.3 Під час транспортування упакованих реєстраторів слід виконувати вимоги попереджувальних написів на пакувальній тарі.

10 МАРКУВАННЯ ТА ПЛОМБУВАННЯ

10.1 Маркування реєстратора наноситься на табличку. Місце розташування та зміст маркування якої у відповідності з конструкторською документацією.

10.2 Спосіб та місце пломбування наведені в паспорті ДУ.26.00.00 ПС.

11 КОНСЕРВАЦІЯ (РОЗКОНСЕРВАЦІЯ ТА ПЕРЕКОНСЕРВАЦІЯ)

11.1 Консервацію (розконсервацію та переконсервацію) реєстраторів необхідно проводити в приміщенні з температурою навколишнього середовища не менше плюс 15 °С, відносною вологістю не більше 70 % та при відсутності в повітрі агресивних домішок, що викликають корозію.

11.2 Розпакування реєстратора після транспортування, що проводилось при температурі нижче 0 °С, необхідно виконувати в опалюваних приміщеннях після витримки його не розпакованим у належних кліматичних умовах на протязі 6 годин.

11.3 При розпакуванні необхідно дотримуватись усіх застережних заходів, що забезпечують цілість реєстратора.

11.4 Під час розпакування впевнитись, що комплектність реєстратора відповідає наведений в паспорті та проведіть огляд реєстратора на відсутність пошкоджень після транспортування.

В разі виявлення некомплектності поставки або пошкоджень зовнішнього вигляду апарата, що виникли під час транспортування, сповістити підприємство-виробник з метою вирішення питання.

11.5 Гарантійний термін зберігання реєстраторів без переконсервації – 9 місяців від дня виготовлення.

11.6 Для розконсервації реєстратора після його розпакування необхідно зняти поліетиленовий чохол, розрізавши його по шву так, щоб була забезпечена можливість його заклеювання при переконсервації липкою стрічкою.

11.7 Переконсервацію проводити таким чином: надіти поліетиленовий чохол на апарат, вилучити зайве повітря з чохла шляхом обтиснення його руками до слабого прилягання плівки чохла до апарата і заклеїти розріз чохла полімерною липкою стрічкою.

11.8 При переконсервації дозволяється використовувати повторно непошкоджену внутрішню упаковку.

12 УТИЛІЗАЦІЯ

12.1 Усі вузли та корпусні деталі виготовлені з матеріалів, які пройшли екологічну експертизу і їх утилізація не наносить шкоди довкіллю. Після закінчення терміну експлуатації вони можуть бути утилізовані без спеціальних методів утилізації.

12.2 Комплектуючі вироби (мікросхеми, конденсатори, резистори та т. ін.), що після закінчення терміну експлуатації є працездатні, можуть бути використані як запасні частини для проведення поточних ремонтів таких та інших виробів.

ЛИСТ РЕЄСТРАЦІЇ ЗМІН

Зм.	Номера листів (сторінок)				Всього листів (сторінок) в докум.	№ докум.	Вхідний № супроводжув. докум.	Підпис	Дата
	змієних	замієних	нових	анульованих					
1	Всі				-	ДУ.06-2009			03.02.09
2	Всі				-	ДУ.01-2010			11.01.10
3	Всі				-	ДУ.23 -2010			25.05.10
4	Всі				-	ДУ.31 -2010			12.07.10